

CJENIK USLUGA PREVOĐENJA

Navedene cijene preporučene su **minimalne cijene usluga prevođenja bez ovjere** te su izražene u eurima, u ukupnom iznosu bez PDV-a.

Usmeno prevođenje	Cijena po započetoj satu
U trajanju do tri (3) sata u radnom vremenu od ponedjeljka do petka od 08,00 do 16,00 sati	50,00 EUR
Izvan radnog vremena od ponedjeljka do petka od 16,00 do 22 sata (<i>cijena sata u radnom vremenu uvećana za 20 %</i>)	60,00 EUR
Rad noću radnim danom od 22,00 do 06,00 sati, subotom i nedjeljom, državnim blagdanom ili neradnim danom ili u iznimno nepovoljnim vremenskim uvjetima (<i>cijena sata u radnom vremenu uvećana za 50 %</i>)	75,00 EUR
Prekovremeni rad, tj. rad u trajanju duljem od tri (3) sata rada (<i>cijena sata u radnom vremenu uvećana za 50 %</i>)	75,00 EUR
Važne napomene o ostalim uvjetima rada	
Naručitelj je dužan, u svrhu što bolje pripreme i kvalitete prijevoda, sve potrebne materijale pravodobno dostaviti prevoditelju prije obavljanja posla usmenog prevođenja. Bez pravodobno dostavljenih materijala prevoditelj ne snosi odgovornost za eventualne nepreciznosti ili pogreške u prijevodu.	
Za prevođenje izvan sjedišta prevoditelja naručitelj pokriva putne troškove prevoditelja, a u vrijeme obavljanja posla uračunava se vrijeme putovanja do mjesta obavljanja naručenog posla.	
Za konsektivno prevođenje u trajanju duljem od puna tri (3) sata potrebno je angažirati dva (2) prevoditelja.	
Za simultano prevođenje u trajanju duljem od jednog (1) sata potrebno je angažirati dva (2) prevoditelja.	

Pismeno prevođenje	Cijena po kartici
Unutar dnevne norme <i>(do 6 kartica teksta za isporuku sljedeći radni dan, tj. u roku od 24 h od trenutka potvrde narudžbe)</i>	30,00 EUR
Žuran prijevod <i>(više od 6 kartica teksta za isporuku u roku od 24 h – cijena dnevne norme uvećana za 50 %)</i>	45,00 EUR
Posebno žuran prijevod <i>(isporuka prijevoda jedne kartice teksta unutar 2 sata ili isporuka prijevoda u opsegu od prosječno 6 kartica u roku od 12 h od trenutka potvrde narudžbe – cijena dnevne norme uvećana za 100 %)</i>	60,00 EUR
Važne napomene o ostalim uvjetima rada	
<p>U vrijeme potrebno za izradu pismenog prijevoda ne uračunavaju se subote i nedjelje, državni praznici i drugi neradni dani.</p> <p>Ako rok za isporuku prijevoda obuhvaća navedene dane, primjenjuje se cijena žurnog prijevoda.</p>	
<p>Obračunska jedinica pismenog prijevoda jest <i>kartica prevedenog teksta</i>, koja iznosi ukupno 1500 znakova uključujući bjeline.</p> <p>U svrhu izrade okvirne ponude s procjenom troška prijevoda prevoditelj se iznimno može poslužiti i izvornim tekstom.</p>	